



Tingi no Karau Vaka

Tingi and the cows

 Ingrid Schechter

 Ingrid Schechter

 Aurelio da Costa

 2

 Tetun tet / English en



Tingi hela ho ninia avó- feto.

...

Tingi lived with his grandmother.



Nia sempre tau matan ba karau vaka sira ho
ninia avó.

...

He used to look after the cows with her.



Loron ida soldadu sira mai.

...

One day the soldiers came.



Sira foti hotu kedas karau vaka sira ne'e.

...

They took the cows away.



Tingi no ninia avó-feto halai sees no subar.

...

Tingi and his grandmother ran away and hid.



Sira subar iha ai-laran to'o kalan boot.

...

They hid in the bush until night.



No depois soldadu sira fila mai.

...

Then the soldiers came back.



Avó-feto subar Tingi iha ai-tahan sira nia okos.

...

Grandmother hid Tingi under the leaves.



Soldadu ida sama kedas ba nia leten, maibé
nia nonok nafatin.

...

One of the soldiers put his foot right on him,
but he kept quiet.



Bainhira seguru ona, Tingi no ninia avó-feto
sai ba liur.

...

When it was safe, Tingi and his grandmother
came out.



Sira nonok la'o neneik fila uma.

...

They crept home very quietly.



Global Storybooks


globalstorybooks.net

Tingi no Karau Vaka

Tingi and the cows

 Ingrid Schechter

 Ingrid Schechter

 Aurelio da Costa (tet)

